

РЕЗОЛЮЦИЯ 25 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2018 г.)

Укрепление регионального присутствия

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Дубай, 2018 г.),

учитывая

a) пользу электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для населения и необходимость содействия увеличению их доступности в развивающихся странах¹;

b) что развитие национальных и региональных инфраструктур электросвязи/ИКТ способствует сокращению цифрового разрыва на национальном и глобальном уровнях;

c) обязательство Государств – Членов МСЭ содействовать доступу к электросвязи/ИКТ по доступным ценам, уделяя особое внимание тем, кто находится в наименее благополучном положении, а также отдаленным и труднодоступным районам,

памятуя

a) о Статье 1 Устава МСЭ о целях Союза, в число которых входят содействие технической помощи в области электросвязи и предоставление ее развивающимся странам, а также содействие мобилизации материальных, людских и финансовых ресурсов, необходимых для ее осуществления, в том числе доступу к информации;

b) о Резолюции 123 (Пересм. Дубай, 2018 г.) настоящей Конференции о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

c) о Резолюции 5 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о расширенном участии развивающихся стран в деятельности Союза;

¹ К ним относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

- d) о Резолюции МСЭ-R 48-2 (Пересм. Женева, 2015 г.) Ассамблеи радиосвязи (АР) об укреплении регионального присутствия в работе исследовательских комиссий по радиосвязи;
- e) о Резолюции 44 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) Всемирной конференции по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;
- f) о том, что, как определено в Статье 5 Конвенции МСЭ, Генеральный секретарь координирует деятельность Генерального секретариата и Секторов Союза с учетом мнений Координационного комитета с целью обеспечения наиболее эффективного и экономного использования ресурсов Союза;
- g) о Резолюции 59 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ об усилении координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес;
- h) о Резолюции МСЭ-R 7-3 (Пересм. Женева, 2015 г.) АР о развитии электросвязи с учетом взаимодействия и сотрудничества с Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D);
- i) о Резолюции 18 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ о принципах и процедурах распределения работы и усиления координации и сотрудничества между Сектором радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), Сектором стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) и МСЭ-D;
- j) о докладе Объединенной инспекционной группы (ОИГ) Организации Объединенных Наций за 2009 год, в котором приведен ряд рекомендаций по путям совершенствования регионального присутствия МСЭ;
- k) о докладе ОИГ за 2012 год, в частности рекомендации 12, согласно которой Полномочной конференции 2018 года следует обеспечить включение роли регионального присутствия в реализацию концепции "Единого МСЭ" в Стратегическом плане Союза, а Совету следует обеспечить соответствующее отражение этой роли в оперативном плане каждого Сектора;
- l) о докладе Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций за 2016 год, в котором содержится рекомендация, касающаяся регионального присутствия, и отмечается, что рекомендации ее доклада 2009 года сохраняют свою актуальность,

отмечая с удовлетворением

- a) резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН) о преобразовании нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- b) резолюцию 71/243 ГА ООН о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций;
- c) резолюцию 72/279 ГА ООН о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, с тем чтобы в большей мере ориентировать оперативную деятельность ООН в целях развития на поддержку стран в их усилиях по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- d) что для укрепления координации и сотрудничества между тремя Бюро и Генеральным секретариатом была создана Межсекторальная целевая группа по координации (ЦГ-МСК) под руководством заместителя Генерального секретаря, с тем чтобы не допускать внутреннего дублирования усилий и оптимизировать использование ресурсов;
- e) Межсекторальную координационную группу по вопросам, представляющим взаимный интерес,

признавая

- a) трудности, с которыми сталкиваются многие страны, особенно развивающиеся страны, имеющие жесткие бюджетные ограничения, при участии в деятельности МСЭ;
- b) что региональные отделения служат продолжением Союза в целом;
- c) что потенциал МСЭ в отношении проведения электронных собраний, предусмотренных в Резолюции 167 (Пересм. Дубай, 2018 г.) настоящей Конференции, содействует повышению эффективности деятельности Союза, включая осуществление проектов, как об этом говорится в Резолюции 157 (Пересм. Дубай, 2018 г.) настоящей Конференции,

будучи убеждена,

- a)* что региональное присутствие является одним из инструментов, позволяющих МСЭ работать в как можно более тесном контакте со своими членами, который используется в качестве канала распространения информации о своей деятельности, позволяет налаживать более тесные связи с региональными и субрегиональными организациями и оказывать техническую помощь странам, находящимся в особо трудном положении;
- b)* в значении сотрудничества между Бюро радиосвязи (БР), Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ), Бюро развития электросвязи (БРЭ) и Генеральным секретариатом в целях содействия работе региональных отделений и ее улучшения;
- c)* что региональные и зональные отделения позволяют МСЭ быть более осведомленным о приоритетах и конкретных потребностях регионов и более оперативно реагировать на них;
- d)* что ввиду ограниченности ресурсов результативность и эффективность являются ключевыми факторами деятельности, которую должен проводить МСЭ, а также что необходимо консолидировать технический опыт и знания людских ресурсов, выделенных региональным и зональным отделениям, для того чтобы они представляли три Сектора МСЭ;
- e)* что для эффективного удовлетворения разнообразных требований членов Союза региональное присутствие должно обладать необходимым уровнем полномочий;
- f)* что надлежащий онлайн-доступ для связи между штаб-квартирой и отделениями на местах существенно улучшает деятельность в области технического сотрудничества;
- g)* что все региональные отделения должны иметь доступ к одной и той же соответствующей информации в электронной форме, имеющейся в штаб-квартире, чтобы иметь возможность обеспечивать информированность стран региона;
- h)* что всестороннее участие и приверженность региональных и зональных отделений имеют основополагающее значение для успешного осуществления Стратегического плана Союза, оперативных планов трех Секторов и Генерального секретариата и Плана действий Буэнос-Айреса,

отмечая,

- a) что роль региональных отделений МСЭ состоит в том, чтобы оказывать странам в регионах содействие во многих областях, таких как осуществление проектов, в том числе связанных с региональными инициативами, и контроль за их осуществлением, преодоление разрыва в стандартизации, создание потенциала для управления использованием частот, информирование регионов о деятельности МСЭ и укрепление сотрудничества с региональными организациями электросвязи;
- b) что как Полномочная конференция, так и Совет поддержали принцип, согласно которому региональные и зональные отделения следует наделять четкими и конкретными функциями;
- c) что следует расширять сотрудничество и координацию между тремя Бюро и Генеральным секретариатом для стимулирования участия региональных отделений в соответствующих сферах их деятельности;
- d) что существует необходимость в постоянной оценке потребностей региональных и зональных отделений в ресурсах, в том числе в персонале, для выполнения их согласованных мандатов,

отмечая также,

что региональные и зональные отделения представляют присутствие всего Союза, что их деятельность следует увязывать с деятельностью штаб-квартиры МСЭ, и она должна отражать скоординированные задачи всех трех Секторов и Генерального секретариата, а также что региональная деятельность должна расширять эффективное участие всех членов в работе МСЭ,

решает

1 укрепить функции региональных отделений, с тем чтобы они могли играть определенную роль в осуществлении Стратегического плана, программ и проектов МСЭ, а также региональных инициатив, изложенных в Резолюции 17 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ, в пределах имеющихся ресурсов, в том числе выделенных в финансовом плане, и поступающих из других соответствующих источников, таких как добровольные взносы;

2 что региональные отделения играют одну из ключевых ролей в содействии обсуждению региональных вопросов, а также в распространении информации и результатов работы всех трех Секторов Союза и Генерального секретариата без дублирования этих функций со штаб-квартирой и в сотрудничестве с региональными организациями электросвязи во избежание дублирования видов деятельности и усилий;

3 что региональные и зональные отделения должны обладать полномочиями принимать решения в пределах своего мандата и в то же время следует содействовать осуществлению функций координации и достижению баланса между штаб-квартирой МСЭ и региональными и зональными отделениями и совершенствовать их;

4 что по мере возможности региональные и зональные отделения должны вносить вклад, в частности, в ежегодное составление четырехгодичных скользящих оперативных планов Генерального секретариата и трех Секторов, которые увязаны со Стратегическим планом Союза на 2020–2023 годы и Планом действий Буэнос-Айреса, наполняя их содержанием, имеющим конкретное отношение к каждому региональному и зональному отделению, и, кроме того, разрабатывать и продолжать публиковать на веб-сайте МСЭ ежегодный план/ежегодные мероприятия в целях их выполнения;

5 что региональные и зональные отделения должны активно участвовать в выполнении Стратегического плана Союза на 2020–2023 годы, в частности в том, что касается четырех стратегических целей, всех секторальных и межсекторальных задач, а также в принятии последующих мер по достижению стратегических целевых показателей;

6 что региональные и зональные отделения должны активно участвовать в выполнении Плана действий Буэнос-Айреса, в частности в том, что касается четырех задач и их соответствующих конечных результатов, намеченных результатов деятельности и региональных инициатив;

7 что региональные и зональные отделения должны активно участвовать в реализации конечных результатов, показателей и ключевых показателей деятельности, определенных Планом действий Буэнос-Айреса и Консультативной группой по развитию электросвязи;

8 что в интересах оптимизации использования ресурсов и исключения дублирования следует и дальше развивать сотрудничество между региональными и зональными отделениями МСЭ, соответствующими региональными организациями, а также другими международными организациями, занимающимися вопросами развития и финансирования, и, в случае необходимости, информировать через БРЭ Государства-Члены, для того чтобы обеспечить удовлетворение их потребностей скоординированным образом и на основе консультаций;

9 что региональные отделения должны принимать всестороннее участие в организации всех мероприятий/собраний/конференций МСЭ в тесном сотрудничестве с Генеральным секретариатом, соответствующим(ими) Бюро и региональными организациями, с учетом определенных членами в регионах приоритетов, в целях обеспечения более эффективной координации таких мероприятий, исключения возможности дублирования мероприятий/тем и использования эффекта синергии между Бюро и региональными отделениями;

10 что для эффективного выполнения своих обязанностей региональные отделения должны располагать достаточными ресурсами в пределах ресурсов, выделенных в Финансовом плане, в том числе технологическими платформами для проведения электронных собраний и использования электронных методов работы, а также распространения соответствующей информации различными существующими электронными средствами связи своим соответствующим Государствам-Членам;

11 что задачи и конечные результаты, определенные в Стратегическом плане Союза на 2020–2023 годы, наряду с четырехгодичными скользящими оперативными планами Генерального секретариата и трех Секторов и критериями обзора определенными в приложении к настоящей Резолюции, должны использоваться для обзора регионального присутствия, а если деятельность региональных и зональных отделений не соответствует согласованным критериям обзора, Совету следует проанализировать причины и принять необходимые корректирующие меры, которые он сочтет целесообразными, на основе консультаций с заинтересованными странами;

12 что для содействия участию развивающихся стран в деятельности МСЭ делегаты любых развивающихся стран, подготовившие вклады для мероприятий МСЭ, могут, если соответствующий бюджет это позволяет, иметь право на получение стипендии,

решает далее

- 1 провести обзор регионального присутствия МСЭ с учетом критериев, содержащихся в Приложении к настоящей Резолюции;
- 2 что региональные отделения должны регулярно представлять отчеты консультативным группам Секторов, в зависимости от случая, и информировать Директоров БР и БСЭ о деятельности в регионах, касающейся их соответствующих Секторов,

порукает Совету МСЭ

- 1 включать в повестку дня каждой обычной сессии Совета вопрос об укреплении регионального присутствия для изучения его развития и принятия решений по его постоянной структурной адаптации и функционированию с целью полномасштабного выполнения мандата и задач Стратегического и Финансового планов Союза путем координации и выявления аспектов взаимодополняемости деятельности МСЭ и региональных и субрегиональных организаций электросвязи;
- 2 принимать во внимание потребности членов Союза и выполнять решения, принятые на конференциях и ассамблеях Союза;
- 3 выделить для выполнения настоящей Резолюции соответствующие финансовые ресурсы в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией;
- 4 представить следующей полномочной конференции отчет о ходе выполнения настоящей Резолюции, принимая во внимание, в том числе, соответствующие доклады ОИГ;
- 5 проанализировать результаты работы региональных и зональных отделений на основе ежегодного отчета Генерального секретаря, результатов проведенного Генеральным секретарем обследования уровня удовлетворенности, Стратегического плана Союза на 2020–2023 годы, четырехгодичных скользящих оперативных планов Генерального секретариата и трех Секторов и критериев оценки, определенных в приложении к настоящей Резолюции, принять надлежащие меры и разработать руководящие указания и рекомендации в целях улучшения и укрепления регионального присутствия МСЭ;
- 6 продолжать рассматривать дальнейшее выполнение рекомендаций из докладов ОИГ, касающихся регионального присутствия;

7 рассмотреть результаты обзора, проведенного Генеральным секретарем, и принять соответствующие меры,

порукает Генеральному секретарю

1 содействовать выполнению поставленной перед Советом задачи, оказывая всю необходимую поддержку укреплению регионального присутствия, как изложено в настоящей Резолюции;

2 адаптировать, в случае необходимости, основные условия соглашения(й) со страной(ами) пребывания к изменению среды в соответствующей стране пребывания после предварительных консультаций с заинтересованными странами и представителями региональных межправительственных организаций затронутых стран;

3 провести общий обзор регионального присутствия МСЭ, принимая во внимание элементы, приведенные в приложении к настоящей Резолюции, и представить Совету 2020 года отчет, включающий предложения относительно надлежащих мер для обеспечения постоянной эффективности и результативности регионального присутствия МСЭ;

4 ежегодно представлять Совету отчет о региональном присутствии, содержащий по каждому конкретному региональному отделению подробную информацию о том, каким образом реализуются цели и задачи, поставленные в стратегическом плане и в четырехгодичных скользящих оперативных планах Генерального секретариата и трех Секторов, в контексте структуры управления, ориентированного на результаты. Отчет должен включать подробную информацию, касающуюся:

- i) укомплектованности штатами, включая количество сотрудников и их категорию должности;
- ii) финансов, включая бюджет, выделенный отделениям, и объем расходов по каждой задаче и намеченному результату деятельности в соответствии с Планом действий Буэнос-Айреса;
- iii) деятельности, касающейся трех Секторов, результатов выполнения проектов, в том числе региональных инициатив, мероприятий/собраний/конференций и региональных подготовительных собраний, а также привлечения новых Членов Секторов, в координации с региональными межправительственными организациями;
- iv) предоставленных стипендий;

5 проводить один раз в четыре года в рамках имеющихся финансовых ресурсов обследование уровня удовлетворенности Государств-Членов, Членов Секторов и региональных организаций электросвязи региональным присутствием МСЭ и представлять полученные результаты в отчете для сессии Совета, которая проходит перед каждой полномочной конференцией;

6 продолжать взаимодействие с Организацией Объединенных Наций, другими структурами системы развития Организации Объединенных Наций и Государствами-Членами с целью поддержки всестороннего выполнения резолюций 71/243 и 72/279 ГА ООН,

порукает Генеральному секретарю, на основе тесных консультаций с Директорами трех Бюро,

1 обеспечить, чтобы все планируемые виды деятельности трех Секторов и Генерального секретариата в регионах были объединены в разделы оперативных планов, относящиеся к регионам, и выполнялись при координации со стороны региональных отделений;

2 обеспечить, чтобы годовые оперативные планы региональных отделений составлялись на основе вкладов от соответствующих регионов, прежде чем приступить к их выполнению;

3 ежегодно представлять отчеты об осуществлении всех видов деятельности трех Секторов и Генерального секретариата в регионах при координации со стороны региональных отделений,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 принять следующие меры по дальнейшему укреплению регионального присутствия:

- i) укрепить региональные и зональные отделения путем определения тех функций, которые могут быть децентрализованы, и внедрить их в кратчайшие сроки;
- ii) прилагать усилия к укомплектованию штата региональных отделений персоналом, имеющим квалификацию в вопросах каждого из трех Секторов;
- iii) провести анализ относящихся к работе региональных отделений внутренних административных процедур с целью их упрощения, обеспечения их прозрачности и повышения эффективности деятельности;

- iv) содействовать странам в осуществлении региональных инициатив, определенных в Плане действий Буэнос-Айреса, в соответствии с Резолюцией 17 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.);
- v) разработать четкие процедуры для проведения консультаций с Государствами-Членами с целью определения степени приоритетности объединенных региональных инициатив и информирования Государств-Членов о результатах отбора проектов и их финансировании;
- vi) запрашивать специализированную информацию у региональных и зональных отделений с целью принятия более обоснованных решений и удовлетворения важнейших потребностей членов МСЭ в регионе;
- vii) предоставить региональным и зональным отделениям больше гибкости, включая, среди прочего:
 - функции, связанные с распространением информации, оказанием экспертных консультативных услуг и проведением собраний, курсов и семинаров, а также обеспечение наличия всех электронных средств связи, необходимых для осуществления этих видов деятельности;
 - любые функции и задачи, которые могут им быть делегированы в связи с подготовкой и исполнением выделенных им бюджетов;
 - обеспечение их эффективного участия в обсуждении будущего Союза и стратегических вопросов, касающихся сектора электросвязи/ИКТ,

порукает Директору Бюро развития электросвязи, на основе тесных консультаций с Генеральным секретарем и Директорами Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи

- 1 принять необходимые меры для дальнейшего укрепления регионального присутствия, которое является продолжением МСЭ как организации в целом, а также меры по эффективному включению деятельности БР и БСЭ в работу региональных и зональных отделений, сформулированные в настоящей Резолюции;
- 2 поддержать проведение обзора регионального присутствия МСЭ с учетом элементов, приведенных в приложении к настоящей Резолюции;

3 пересмотреть и определить соответствующие должности, в том числе и постоянные, в региональных и зональных отделениях, а также стремиться обеспечить, чтобы в каждом регионе в подчинении директора регионального отделения был по крайней мере один специалист, обладающий навыками и знаниями, относящимися к каждому из трех Секторов, в том числе путем профессиональной подготовки имеющегося персонала и найма, по мере необходимости, специализированного персонала для удовлетворения конкретных потребностей;

4 своевременно заполнять, когда это целесообразно, вакантные должности в региональных и зональных отделениях, планируя наличие персонала и уделяя, по мере возможности, должное внимание региональному распределению должностей, а также знаниям и специальному опыту в отношении трех Секторов МСЭ;

5 обеспечить, чтобы региональным и зональным отделениям был предоставлен достаточный приоритет в деятельности и программах Союза в целом и чтобы для надзора за реализацией проектов, финансируемых из целевых фондов, а также из Фонда развития ИКТ, они имели необходимую самостоятельность, полномочия для принятия решений и соответствующие средства;

6 принять необходимые меры по улучшению обмена информацией между штаб-квартирой и отделениями на местах;

7 укреплять потенциал людских ресурсов и предоставлять региональным и зональным отделениям гибкость в укомплектовании кадрами, в том что касается как специалистов, так и вспомогательного персонала,

порукает Директорам Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи

1 продолжать координацию с Директором БРЭ для улучшения возможности получения региональными и зональными отделениями информации о деятельности их Секторов, а также необходимого опыта и знаний для укрепления взаимодействия и координации с соответствующими региональными организациями и для содействия участию всех Государств-Членов и Членов Секторов в деятельности трех Секторов Союза;

2 обеспечивать деятельность Секторов в регионах через региональные отделения.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) – (Пересм. Пусан, 2014 г.) – (Пересм. Дубай, 2018 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 25 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2018 г.)

Элементы для обзора регионального присутствия МСЭ

Обзор регионального присутствия МСЭ учитывает функции, приданные региональным отделениям в Резолюции 1143, принятой Советом МСЭ на его сессии 1999 года, Приложение А "Виды деятельности общего характера, которые, как ожидается, будут осуществляться в рамках регионального присутствия", в пунктах 1–11 раздела *решает* Резолюции 25 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции; рекомендации из докладов Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций, упомянутых в разделе *памятуя*, и реформы системы развития, упомянутые в разделе *отмечает с удовлетворением* данной Резолюции; и другие соответствующие решения.

При проведении обзора регионального присутствия следует учитывать следующие элементы, но не ограничиваться ими:

- a) степень осуществления положений Резолюции 25 (Пересм. Дубай, 2018 г.) настоящей Конференции Бюро развития электросвязи, Генеральным секретариатом и другими двумя Бюро, в зависимости от случая;
- b) то, как дальнейшая децентрализация могла бы обеспечить бóльшую эффективность при меньших затратах, принимая во внимание подотчетность и прозрачность;
- c) результаты прошлых обследований уровня удовлетворенности Государств-Членов, Членов Секторов и региональных организаций электросвязи региональным присутствием МСЭ;
- d) содействие участию развивающихся стран в деятельности МСЭ;
- e) степень возможного дублирования функций штаб-квартиры МСЭ и региональных отделений;
- f) степень осуществления положений Резолюции 17 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;
- g) уровень самостоятельности в принятии решений, который в настоящее время предоставлен региональным отделениям, и вопрос о том, может ли увеличение самостоятельности повысить их эффективность и действенность;

- h) эффективность сотрудничества и координации между региональными отделениями МСЭ, региональными организациями электросвязи и других региональными и международными организациями в сферах развития и финансирования;
- i) то, каким образом региональное присутствие и организация деятельности в регионах может повысить эффективность участия всех стран в работе МСЭ;
- j) ресурсы, предоставляемые в настоящее время региональным отделениям МСЭ для сокращения цифрового разрыва;
- k) оптимальную общую структуру регионального присутствия МСЭ, включая число и местоположение региональных и зональных отделений.

Этот обзор следует проводить на основании вкладов от Государств-Членов и Членов Секторов и консультаций с ними, а также обращаться за вкладами к региональным отделениям и региональным и международным организациям, в зависимости от случая.

Генеральному секретарю следует представить Совету на его сессии в 2020 году отчет об этом обзоре для рассмотрения и принятия надлежащих мер.